



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 February 2016

Семидесятая сессия
Пункт 72 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 17 декабря 2015 года

[по докладу Третьего комитета (A/70/489/Add.2)]

70/162. Безопасность журналистов и проблема безнаказанности

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека¹ и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах², Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений³, а также Женевские конвенции от 12 августа 1949 года⁴ и Дополнительные протоколы к ним⁵,

ссылаясь на свою резолюцию 68/163 от 18 декабря 2013 года о безопасности журналистов и проблеме безнаказанности и принятое в этой резолюции решение провозгласить 2 ноября Международным днем прекращения безнаказанности за преступления против журналистов, а также на резолюцию 69/185 от 18 декабря 2014 года по тому же вопросу,

приветствуя последний доклад Генерального секретаря о безопасности журналистов и проблеме безнаказанности⁶ и ссылаясь на его предыдущий доклад по этой теме⁷,

с удовлетворением принимая к сведению одобренный 12 апреля 2012 года Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций План действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, в

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2716, No.48088.

⁴ Ibid., vol. 75, Nos. 970–973.

⁵ Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

⁶ A/70/290.

⁷ A/69/268.



котором учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций предлагалось работать с государствами-членами в целях обеспечения свободных и безопасных условий для журналистов и сотрудников средств массовой информации в ситуациях конфликта и неконфликтных ситуациях ради укрепления мира, демократии и процесса развития во всем мире,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека [21/12](#) от 27 сентября 2012 года⁸ и [27/5](#) от 25 сентября 2014 года⁹ о безопасности журналистов, [26/13](#) от 14 июля 2014 года о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете¹⁰ и [27/12](#) от 25 сентября 2014 года о Всемирной программе образования в области прав человека⁹, а также на резолюции Совета Безопасности [1738 \(2006\)](#) от 23 декабря 2006 года и [2222 \(2015\)](#) от 27 мая 2015 года,

с удовлетворением принимая к сведению краткий доклад, принятый по итогам проведенного Советом по правам человека в рамках дискуссионной группы обсуждения вопроса о безопасности журналистов, состоявшегося 11 июня 2014 года, и представленный Совету на его двадцать седьмой сессии¹¹, а также с признательностью принимая к сведению выпущенную в 2015 году публикацию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, озаглавленную “World Trends in Freedom of Expression and Media Development” («Глобальные тенденции в обеспечении свободы выражения убеждений и развитии средств массовой информации»),

принимая к сведению все соответствующие доклады мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, касающиеся безопасности журналистов, а также доклады специальных докладчиков по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение¹² и по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях¹³, представленные Совету на его двадцать девятой сессии, а также интерактивные диалоги по этому вопросу,

высоко оценивая роль и деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, касающиеся безопасности журналистов и проблемы безнаказанности, и их работу по содействию проведению Международного дня прекращения безнаказанности за преступления против журналистов, проделанную в консультации с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами,

с признательностью принимая к сведению доклад Управления Верховного комиссара о передовой практике в вопросе обеспечения безопасности журналистов, представленный Совету по правам человека на его двадцать

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53А (A/67/53/Add.1)*, глава III.

⁹ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53А* и исправление ([A/69/53/Add.1](#) и Corr.2), глава IV, раздел А.

¹⁰ Там же, *Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава V, раздел А.

¹¹ [A/HRC/27/35](#).

¹² [A/HRC/29/32](#).

¹³ [A/HRC/29/37](#) и Add.1–7.

четвертой сессии¹⁴, а также доклад Управления о праве на неприкосновенность личной жизни в цифровой век, представленный Совету на его двадцать седьмой сессии¹⁵,

памятуя о том, что право на свободу убеждений и на свободное их выражение является правом человека, гарантированным всем в соответствии со статьями 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, и что оно является одной из важнейших основ демократического общества и одним из основополагающих условий для его прогресса и развития,

признавая, что журналистика постоянно эволюционирует в направлении использования информационных материалов медийных учреждений, отдельных лиц и целого ряда организаций, которые ищут, получают и распространяют всякого рода информацию и идеи в Интернете, а также вне его в осуществление права на свободу убеждений и на свободное их выражение в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, внося таким образом свой вклад в формирование публичных дискуссий,

признавая также важность права на свободное выражение своих убеждений и важность существования свободных средств массовой информации в Интернете, а также вне его для построения открытых для всех и миролюбивых обществ и демократических государств, восприимчивых к знаниям, и для налаживания диалога между культурами, укрепления мира и обеспечения благого правления, а также развития взаимопонимания и сотрудничества,

признавая далее, что работа журналистов зачастую сопряжена с конкретным риском стать жертвой запугиваний, притеснений и насилия,

отмечая передовые методы, применяемые различными странами в целях защиты журналистов, а также, в частности, те методы, которые предназначены для защиты правозащитников и которые могут, в соответствующих случаях, иметь актуальное значение для защиты журналистов,

признавая усилия государств по обзору и при необходимости пересмотру законов, политики и практики, ограничивающих способность журналистов выполнять свою работу независимо и без неоправданного вмешательства, и по приведению этих законов, политики и практики в полное соответствие со своими обязательствами по международному праву,

особо отмечая роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий по предупреждению нападений на журналистов и направленных против них актов насилия и в расширении возможностей государств в области прав человека, в том числе в предупреждении нападений на журналистов и направленных против них актов насилия, посредством, в частности, предоставления технической помощи, по просьбе соответствующих государств и в соответствии с установленными ими приоритетами,

¹⁴ [A/HRC/24/23](#).

¹⁵ [A/HRC/27/37](#).

признавая, что число лиц, на жизнь которых оказывают влияние способы подачи информации, значительно и что журналистика оказывает влияние на общественное мнение,

памятуя о том, что безнаказанность за нападения на журналистов остается одной из самых больших проблем в вопросе безопасности журналистов и что обеспечение возможности привлечения к ответственности за преступления, совершаемые в отношении журналистов, служит одним из ключевых элементов в деле предотвращения таких нападений в будущем,

напоминая в этой связи, что журналисты, работники средств массовой информации и связанный с ними персонал, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта, рассматриваются как гражданские лица и пользуются уважением и защитой в качестве таковых при условии, что они не совершают никаких действий, негативно сказывающихся на их статусе гражданских лиц,

будучи глубоко озабочена всеми нарушениями прав человека и противоправными действиями в ущерб безопасности журналистов и работников средств массовой информации, включая убийства, пытки, насильственные исчезновения, произвольные аресты и задержания, выдворение, запугивание, преследование, угрозы и насильственные деяния в иных формах,

выражая глубокую озабоченность увеличением числа журналистов и работников средств массовой информации, которые были убиты, подверглись пыткам или задержанию в последние годы при исполнении своих прямых профессиональных обязанностей,

выражая глубокую озабоченность также в связи с возрастающей угрозой для безопасности журналистов, которую создают негосударственные субъекты, включая террористические группы и преступные организации,

признавая особые риски, которым подвергаются журналисты-женщины при выполнении своей работы, и подчеркивая в этом контексте важность принятия учитывающего гендерный аспект подхода при проработке мер по обеспечению безопасности журналистов,

признавая также особую подверженность журналистов риску стать объектами незаконного или произвольного наблюдения или перехвата сообщений в нарушение их прав на неприкосновенность личной жизни и свободное выражение убеждений,

1. *безоговорочно осуждает* все нападения и акты насилия в отношении журналистов и работников средств массовой информации, такие как пытки, внесудебные казни, насильственные исчезновения, произвольный арест и произвольное задержание, а также запугивание и притеснение, как в ситуациях конфликта, так и в неконфликтных ситуациях;

2. *решительно осуждает* царящую безнаказанность за нападения и применение насилия в отношении журналистов и выражает серьезную озабоченность тем, что огромное большинство этих преступлений остается без наказания, что, в свою очередь, способствует повторению этих преступлений;

3. *призывает* государства более эффективно выполнять положения применимого законодательства и обязательства по защите журналистов и работников средств массовой информации, чтобы бороться с царящей безнаказанностью, в том числе по линии правоприменительных структур,

способных уделять систематическое внимание вопросу обеспечения безопасности журналистов и работников средств массовой информации;

4. *настоятельно призывает* немедленно и без каких бы то ни было условий освободить журналистов и работников средств массовой информации, которые были взяты в заложники или стали жертвами насильственных исчезновений;

5. *призывает* все государства, учитывая особую роль, подверженность риску и уязвимость журналистов, освещающих мероприятия, участники которых осуществляют свое право на мирные собрания и свободное выражение своего мнения, уделять особое внимание обеспечению безопасности журналистов;

6. *рекомендует* государствам воспользоваться возможностью, открывшейся благодаря провозглашению 2 ноября Международным днем прекращения безнаказанности за преступления против журналистов, чтобы повысить степень информированности о проблеме безопасности журналистов и развернуть осуществление конкретных инициатив в этой связи;

7. *просит* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в консультации с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и с учетом положений приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года продолжать содействовать практическому претворению в жизнь решения о провозглашении Международного дня, действуя в сотрудничестве с правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами;

8. *настоятельно призывает* государства-члены сделать все от них зависящее для предотвращения насилия в отношении журналистов и работников средств массовой информации, угроз в их адрес и нападений на них, обеспечить возможность привлечения к ответственности посредством проведения беспристрастных, оперативных, тщательных, независимых и эффективных расследований всех подпадающих под их юрисдикцию предполагаемых случаев насилия, угроз и нападений, касающихся журналистов и работников средств массовой информации, привлекать к суду лиц, совершивших подобные преступления, в том числе лиц, виновных в отдаче приказаний, вступлении в сговор с целью совершения таких преступлений, содействию, соучастию в них или сокрытии этих преступлений, и обеспечить, чтобы потерпевшие и их семьи имели доступ к надлежащим средствам правовой защиты;

9. *призывает* государства создавать и поддерживать в рамках закона и на практике безопасные и благоприятные условия для того, чтобы журналисты выполняли свою работу независимо и без излишнего вмешательства, в том числе посредством: *a)* принятия законодательных мер; *b)* поддержки судебных органов в рассмотрении вопросов повышения уровня подготовки и осведомленности сотрудников, а также поддержки деятельности по повышению уровня подготовки и осведомленности сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих, равно как и журналистов и гражданского общества, в вопросах обязательств по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, касающихся безопасности журналистов; *c)* регулярного отслеживания нападений на журналистов и сообщения о них; *d)* публичного и систематического осуждения насилия и нападений; и *e)* выделения ресурсов, необходимых для

расследования подобных нападений и судебного преследования за них и для разработки и претворения в жизнь стратегий борьбы с безнаказанностью за нападения на журналистов и применение насилия в их отношении, в том числе посредством использования, в необходимых случаях, таких передовых методов, как методы, указанные в резолюции 27/5 Совета по правам человека⁹;

10. *призывает также* государства обеспечивать, чтобы меры, принимаемые ими для борьбы с терроризмом и обеспечения национальной безопасности, соответствовали их обязательствам по международному праву и не наносили неоправданного ущерба работе и безопасности журналистов;

11. *подчеркивает* необходимость укрепления, в частности через техническое содействие и наращивание потенциала, сотрудничества и координации на международном и региональном уровнях, в деятельности по содействию повышению безопасности журналистов на национальном и местном уровнях;

12. *призывает* государства сотрудничать с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также с международными и региональными правозащитными механизмами, включая соответствующие специальные процедуры Совета по правам человека, и на добровольной основе делиться информацией о ходе расследований нападений на журналистов и актов насилия в отношении них;

13. *предлагает* соответствующим учреждениям, организациям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с государствами-членами и в рамках общей координации со стороны Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активно обмениваться, в том числе через уже указанные координационные центры, информацией относительно осуществления Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии и Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии доклад о безопасности журналистов и проблеме безнаказанности.

80-е пленарное заседание,
17 декабря 2015 года